

ΟΔΗΓΙΑ 2005/66/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Οκτωβρίου 2005

σχετικά με τη χρήση συστημάτων μετωπικής προστασίας στα οχήματα με κινητήρα και με την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της συνθήκης⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα συστήματα που προβλέπουν πρόσθετη μετωπική προστασία των οχημάτων με κινητήρα χρησιμοποιούνται ολοένα περισσότερο τα τελευταία έτη. Ορισμένα από τα συστήματα αυτά παρουσιάζουν κινδύνους για την ασφάλεια των πεζών και άλλων χρηστών των οδών στην περίπτωση σύγκρουσης. Συνεπώς, απαιτούνται μέτρα για να διαφυλαχθεί το κοινό από τους εν λόγω κινδύνους.
- (2) Τα συστήματα μετωπικής προστασίας είτε παρέχονται ως αρχικός εξοπλισμός που έχει τοποθετηθεί σε όχημα είτε διατίθενται στην αγορά ως χωριστές τεχνικές μονάδες. Οι τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου οχημάτων με κινητήρα όσον αφορά τυχόν συστήματα μετωπικής προστασίας που τοποθετούνται στα οχήματα, θα πρέπει να εναρμονισθούν προκειμένου να προληφθεί η θέσπιση απαιτήσεων που ποικίλλουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο και να εξασφαλισθεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Για τους ίδιους λόγους, είναι απαραίτητο να εναρμονισθούν οι τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου των συστημάτων μετωπικής προστασίας ως χωριστών τεχνικών μονάδων κατά την έννοια της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους⁽³⁾.
- (3) Είναι αναγκαίος ο έλεγχος της χρήσης των συστημάτων μετωπικής προστασίας και η θέσπιση απαιτήσεων σχετικά με τις δοκιμές, την κατασκευή και την εγκατάσταση τις οποίες πρέπει να τηρεί κάθε σύστημα μετωπικής προστασίας, το οποίο είτε τοποθετείται στο όχημα ως αρχικός εξοπλισμός είτε διατίθεται στην αγορά ως χωριστή τεχνική μονάδα. Οι δοκιμές θα πρέπει να απαιτούν τη σχεδίαση των συστημάτων μετωπικής προστασίας κατά τρόπο που να βελτιώνει την ασφάλεια των πεζών και να περιορίζει τον αριθμό των τραυματισμών.

- (4) Αυτές οι απαιτήσεις θα πρέπει επίσης να εξετασθούν στο πλαίσιο της προστασίας των πεζών και άλλων ευάλωτων χρηστών των οδών και σε σχέση με την οδηγία 2003/102/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την προστασία πεζών και άλλων ανεπαρκώς προστατευόμενων χρηστών των οδών στην περίπτωση σύγκρουσης με μηχανοκίνητο όχημα⁽⁴⁾. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αναθεωρηθεί υπό το πρίσμα περαιτέρω έρευνας και εμπειρίας που αποκτήθηκαν κατά τη διάρκεια των πρώτων τεσσάρων ετών εφαρμογής της.
- (5) Η παρούσα οδηγία είναι μια από τις επιμέρους οδηγίες που εμπίπτει στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης τύπου ΕΚ, που θεσπίστηκε με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ.
- (6) Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί τον αντίκτυπο της παρούσας οδηγίας και να υποβάλλει σχετικές εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Αν κρίνει αναγκαία την επίτευξη περαιτέρω βελτιώσεων της προστασίας των πεζών, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει προτάσεις για την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με την τεχνική πρόοδο.
- (7) Αναγνωρίζεται, ωστόσο, ότι ορισμένα οχήματα που εντάσσονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, και στα οποία μπορούν να προσαρμολογούνται συστήματα μετωπικής προστασίας, δεν θα υπόκεινται στην οδηγία 2003/102/ΕΚ. Θεωρείται ότι, στα οχήματα αυτά, η εφαρμογή των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τη δοκιμή ομοιώματος άνω μέρους του ποδιού, ενδέχεται να είναι τεχνικά ανέφικτη. Για να διευκολυνθεί η βελτίωση της ασφάλειας των πεζών, όσον αφορά τις κρανιακές κακώσεις, μπορεί να είναι αναγκαίο να επιτραπεί η επιβολή εναλλακτικών υποχρεώσεων αντί της δοκιμής ομοιώματος άνω μέρους του ποδιού, με ισχύ αποκλειστικά για τα οχήματα αυτά, εξασφαλίζοντας, ταυτόχρονα, ότι η τοποθέτηση συστημάτων μετωπικής προστασίας δεν αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού στο πόδι για τους πεζούς ή άλλους ευάλωτους χρήστες των οδών.
- (8) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και για την προσαρμογή της στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 112 της 30.4.2004, σ. 18.⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαΐου 2005 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 11ης Οκτωβρίου 2005.⁽³⁾ ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/49/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 194 της 26.7.2005, σ. 12).⁽⁴⁾ ΕΕ L 321 της 6.12.2003, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- (9) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η προώθηση της ασφάλειας των πεζών και άλλων ευάλωτων χρηστών των οδών, μέσω της θέσπισης τεχνικών απαιτήσεων για την έγκριση τύπου οχημάτων με κινητήρα όσον αφορά τα συστήματα μετωπικής προστασίας, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται συνεπώς, να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, του άρθρου αυτού, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (10) Η παρούσα οδηγία αποτελεί μέρος του ευρωπαϊκού προγράμματος για την οδική ασφάλεια και μπορεί να συμπληρωθεί από εθνικά μέτρα για την απαγόρευση ή τον περιορισμό της χρήσης συστημάτων μετωπικής προστασίας που διατέθηκαν ήδη στην αγορά πριν από την έναρξη ισχύος της.
- (11) Κατά συνέπεια, η οδηγία 70/156/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Θέμα

Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στη βελτίωση της προστασίας των πεζών και των οχημάτων με τη λήψη μέτρων παθητικής ασφάλειας. Καθορίζει τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου οχημάτων με κινητήρα όσον αφορά τα συστήματα μετωπικής προστασίας που παρέχονται είτε ως αρχικός εξοπλισμός που τοποθετείται στα οχήματα είτε ως χωριστές τεχνικές μονάδες.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί και οι ορισμοί του παραρτήματος I σημείο 1:

1. ως «όχημα», νοείται κάθε όχημα με κινητήρα, της κατηγορίας M₁, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, συνολικής επιτρεπόμενης μάζας που δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους, καθώς και κάθε όχημα με κινητήρα, της κατηγορίας N₁, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ,
2. ως «χωριστή τεχνική μονάδα», νοείται κάθε χωριστή τεχνική μονάδα κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, η οποία προορίζεται για εγκατάσταση και χρήση σε έναν ή περισσότερους τύπους οχημάτων.

Άρθρο 3

Διατάξεις έγκρισης τύπου

1. Από τις 25 Αυγούστου 2006, σε σχέση με νέο τύπο οχήματος στο οποίο έχει τοποθετηθεί σύστημα μετωπικής

προστασίας που τηρεί τις απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II, τα κράτη μέλη δεν δύνανται, για λόγους που αφορούν τα συστήματα μετωπικής προστασίας:

- a) να αρνούνται τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ ή εθνικής έγκρισης τύπου·
- β) να απαγορεύουν την καταχώριση σε μητρώο, πώληση ή θέση σε λειτουργία.

2. Από τις 25 Αυγούστου 2006, σε σχέση με νέο τύπο συστήματος μετωπικής προστασίας, το οποίο διατίθεται ως χωριστή τεχνική μονάδα, και το οποίο τηρεί τις απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II, τα κράτη μέλη δεν δύνανται:

- a) να αρνούνται τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ, ή εθνικής έγκρισης τύπου·
- β) να απαγορεύουν την πώληση ή θέση σε λειτουργία.

3. Από τις 25 Νοεμβρίου 2006, σε σχέση με νέο τύπο οχήματος στο οποίο έχει τοποθετηθεί σύστημα μετωπικής προστασίας ή νέο τύπο συστήματος μετωπικής προστασίας που προσφέρεται ως χωριστή τεχνική μονάδα, που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II, τα κράτη μέλη αρνούνται τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΚ ή εθνικής έγκρισης τύπου.

4. Από τις 25 Μαΐου 2007, σε σχέση με οχήματα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II, τα κράτη μέλη, για λόγους που αφορούν τα συστήματα μετωπικής προστασίας:

- a) θεωρούν τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης που συνοδεύουν νέα οχήματα σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ ως μη ισχύοντα πλέον για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας·
- β) απαγορεύουν την καταχώριση σε μητρώο, πώληση ή θέση σε λειτουργία νέων οχημάτων που δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ.

5. Από τις 25 Μαΐου 2007, οι απαιτήσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II, σε σχέση με συστήματα μετωπικής προστασίας που διατίθενται ως χωριστές τεχνικές μονάδες, ισχύουν για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 4

Μέτρα εφαρμογής και τροποποιήσεις

1. Η Επιτροπή, θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, λεπτομερείς τεχνικές απαιτήσεις για τις διατάξεις περί δοκιμών που περιλαμβάνονται στο σημείο 3 του παραρτήματος I.

2. Οι αναγκαίες τροποποιήσεις για την προσαρμογή της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Επανεξέταση

Το αργότερο στις 25 Αυγούστου 2010, υπό το πρίσμα της τεχνικής προόδου και της εμπειρίας, η Επιτροπή επανεξετάζει τις τεχνικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας, και ιδίως τους όρους για την απαίτηση της δοκιμής ομοιώματος άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας, τη συμπερίληψη δοκιμής ομοιώματος κεφαλής ενηλίκου προς σύστημα μετωπικής προστασίας και την προδιαγραφή δοκιμής ομοιώματος κεφαλής παιδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας. Τα αποτελέσματα αυτής της επανεξέτασης αποτελούν αντικείμενο έκθεσης της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Εάν, ως αποτέλεσμα αυτής της επανεξέτασης, θεωρείται σκόπιμη η προσαρμογή των τεχνικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας, η εν λόγω προσαρμογή πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 6

Τροποποιήσεις της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ

Τα παραρτήματα I, III, IV και XI της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα III της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 7

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν έως τις 25 Αυγούστου 2006, το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις 25 Αυγούστου 2006.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά

αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 8

Χωριστές τεχνικές μονάδες

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την αρμοδιότητα των κρατών μελών να απαγορεύουν ή να περιορίζουν τη χρήση των συστημάτων μετωπικής προστασίας που διατέθηκαν στην αγορά ως χωριστές τεχνικές μονάδες πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 10

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 26 Οκτωβρίου 2005.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. ALEXANDER

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I:	Τεχνικές διατάξεις
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II:	Διοικητικές διατάξεις για την έγκριση τύπου
Προσάρτημα 1:	Δελτίο πληροφοριών (όχημα)
Προσάρτημα 2:	Δελτίο πληροφοριών (χωριστή τεχνική μονάδα)
Προσάρτημα 3:	Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ (όχημα)
Προσάρτημα 4:	Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ (χωριστή τεχνική μονάδα)
Προσάρτημα 5:	Υπόδειγμα του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III:	Τροποποιήσεις της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1.1. «Τύπος οχήματος», είναι η κατηγορία οχημάτων που, έμπροσθεν των κολώνων Α, δεν διαφέρουν ως προς σημαντικές παραμέτρους, όπως:

- α) τη δομή·
- β) τις κύριες διαστάσεις·
- γ) τα υλικά των εξωτερικών επιφανειών του οχήματος·
- δ) τα κατασκευαστικά στοιχεία (εξωτερικά ή εσωτερικά)·
- ε) τη μέθοδο τοποθέτησης συστήματος μετωπικής προστασίας,

στο βαθμό που μπορεί να θεωρηθεί ότι έχουν επίπτωση στην εγκυρότητα των αποτελεσμάτων των δοκιμών πρόσκρουσης που περιγράφονται στην παρούσα οδηγία.

Προκειμένου να λάβουν τα συστήματα μετωπικής προστασίας έγκριση τύπου ως χωριστές τεχνικές μονάδες, κάθε αναφορά σε όχημα ερμηνεύεται ότι αναφέρεται στο πλαίσιο στο οποίο προσαρμόζεται το σύστημα για δοκιμή και το οποίο αντιπροσωπεύει τις πρόσθιες και εξωτερικές διαστάσεις του συγκεκριμένου οχήματος για το οποίο λαμβάνει έγκριση τύπου το σύστημα.

- 1.2. «Κανονική θέση πορείας», είναι η θέση του οχήματος σε κατάσταση λειτουργίας, ευρισκόμενου επί του εδάφους, με τα λάστιχα φουσκωμένα στις συνιστώμενες πιέσεις, τους εμπρόσθιους τροχούς σε θέση πορείας προς τα εμπρός, με όλα τα υγρά που είναι απαραίτητα για τη λειτουργία του οχήματος σε κατάσταση πληρότητας, με όλο τον κανονικό εξοπλισμό, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή του οχήματος, με μάζα 75 kg τοποθετημένη στη θέση του οδηγού και με μάζα 75 kg τοποθετημένη στο πρόσθιο κάθισμα επιβάτη και με την ανάρτηση ρυθμισμένη για ταχύτητα οδήγησης 40 ή 35 km/h, υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, που καθορίζονται από τον κατασκευαστή (ειδικά για οχήματα με ενεργό ανάρτηση ή διάταξη αυτόματης οριζοντίωσης).

- 1.3. «Εξωτερική επιφάνεια», είναι το εξωτερικό του οχήματος, έμπροσθεν των κολώνων Α, συμπεριλαμβανομένων του καλύμματος του κινητήρα, των φτερών, των διατάξεων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης και των ορατών ενισχυτικών κατασκευαστικών στοιχείων.

- 1.4. «Ακτίνα καμπυλότητας», είναι η ακτίνα του τόξου ενός κύκλου που προσεγγίζει το περισσότερο δυνατόν τη στρογγυλεμένη μορφή του υπό εξέταση κατασκευαστικού στοιχείου.

- 1.5. «Ανώτατη εξωτερική ακμή» του οχήματος, σε σχέση με τις πλευρές του οχήματος, είναι το επίπεδο που είναι παράλληλο προς το διάμηκες επίπεδο συμμετρίας του οχήματος και συμπίπτει με την πλευρική ανώτατη ακμή και, σε σχέση με το πρόσθιο και οπίσθιο άκρο, το κάθετο εγκάρσιο επίπεδο του οχήματος που συμπίπτει με τις εξωτερικές πρόσθιες και οπίσθιες ακμές, μη λαμβανομένων υπόψη των προεξοχών:

- α) των ελαστικών επισώτρων κοντά στο σημείο επαφής τους με το έδαφος και των βαλβίδων πλήρωσης των επισώτρων με αέρα·
- β) των τυχόν αντισιδητικών διατάξεων που έχουν τοποθετηθεί στους τροχούς·
- γ) των κατόπτρων οδήγησης·
- δ) των πλευρικών δεικτών κατεύθυνσης των φανών όγκου, των πρόσθιων και οπίσθιων φανών θέσης και των φανών στάθμευσης·
- ε) σε σχέση με τα πρόσθια και οπίσθια άκρα, των μερών που έχουν τοποθετηθεί πάνω στους προφυλακτήρες, των διατάξεων έλξης και των εξατμίσεων.

- 1.6. «Προφυλακτήρας», είναι η πρόσθια, κατώτερη, εξωτερική δομή του οχήματος, όπως αυτό έλαβε την έγκριση τύπου. Περιλαμβάνει όλες τις δομές που προορίζονται να εξασφαλίσουν προστασία στο όχημα όταν έρχεται σε μετωπική σύγκρουση, έχοντας χαμηλή ταχύτητα, με άλλο όχημα, και επίσης τυχόν προσαρτήματα στη δομή αυτή, όπως πινακίδες καταχώρισης. Δεν περιλαμβάνει εξοπλισμό που προστίθεται στο όχημα μετά την έγκριση τύπου και αποσκοπεί στην εξασφάλιση πρόσδετης μετωπικής προστασίας στο όχημα.

- 1.7. «Σύστημα μετωπικής προστασίας», είναι μια χωριστή δομή ή χωριστές δομές, όπως ένας προφυλακτήρας, ή συμπληρωματικός προφυλακτήρας, που αποσκοπεί στην προστασία της εξωτερικής επιφάνειας του οχήματος, επάνω ή/και κάτω από τον προφυλακτήρα του αρχικού εξοπλισμού, από ζημία σε περίπτωση σύγκρουσης με ένα αντικείμενο. Οι δομές, με μέγιστη μάζα κάτω από 0,5 kg, που σκοπό έχουν να προστατεύουν μόνο τους φανούς, εξαιρούνται του παρόντος ορισμού.

- 1.8. «Γραμμή αναφοράς πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα», είναι το γεωμετρικό ίχνος των σημείων επαφής μεταξύ επίπεδης επιφάνειας μήκους 1 000 mm και της πρόσθιας επιφάνειας του καλύμματος κινητήρα, όταν η επίπεδη επιφάνεια, σε θέση παράλληλη προς το κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του αυτοκινήτου και με κλίση προς τα πίσω 50° και με το κατώτερο άκρο της σε ύψος 600 mm υπεράνω του εδάφους, μετατοπίζεται πλαγίως και σε επαφή με το πρόσθιο άκρο του καλύμματος κινητήρα. Για οχήματα των οποίων η ανώτερη επιφάνεια του καλύμματος κινητήρα έχει κλίση περίπου 50°, ούτως ώστε η επίπεδη επιφάνεια να έρχεται σε συνεχή επαφή ή να έχει πολλά σημεία επαφής αντί για ένα, η γραμμή αναφοράς καθορίζεται με την επίπεδη επιφάνεια κεκλιμένη προς τα πίσω υπό γωνία 40°. Για οχήματα τέτοιου σχήματος ώστε το κάτω μέρος της επίπεδης επιφάνειας να έρχεται πρώτο σε επαφή, η επαφή αυτή θεωρείται ότι είναι η γραμμή αναφοράς του πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα στην εν λόγω πλάγια θέση. Για οχήματα τέτοιου σχήματος ώστε το ανώτερο μέρος του ευθύγραμμου άκρου να έρχεται πρώτο σε επαφή, τότε το γεωμετρικό ίχνος της απόστασης περιτύλιξης 1 000 mm, όπως ορίζεται στο σημείο 1.13, χρησιμοποιείται ως γραμμή αναφοράς του πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα στην εν λόγω πλάγια θέση. Εάν το άνω άκρο του προφυλακτήρα έρχεται σε επαφή με την επίπεδη επιφάνεια στη διάρκεια της διαδικασίας αυτής, θεωρείται επίσης ως γραμμή αναφοράς του πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα κατά την παρούσα οδηγία.
- 1.9. «Η γραμμή αναφοράς του ανώτερου τμήματος συστήματος μετωπικής προστασίας» καθορίζει το ανώτατο όριο των σημαντικών σημείων επαφής πεζού με το σύστημα μετωπικής προστασίας ή το όχημα. Ορίζεται ως το γεωμετρικό ίχνος των πλέον υψηλών σημείων επαφής μεταξύ επίπεδης επιφάνειας μήκους 700 mm και του συστήματος μετωπικής προστασίας ή του πρόσθιου τμήματος του οχήματος (όπου γίνεται η επαφή), όταν η επίπεδη επιφάνεια, κρατούμενη παράλληλη προς το κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και με κλίση προς τα πίσω 20°, διέρχεται διά του πρόσθιου άκρου του οχήματος, διατηρώντας επαφή με το έδαφος και με την επιφάνεια του συστήματος μετωπικής προστασίας ή του οχήματος.
- 1.10. «Η γραμμή αναφοράς κατώτερου τμήματος συστήματος μετωπικής προστασίας» καθορίζει το κατώτερο όριο σημαντικών σημείων επαφής πεζού με το σύστημα μετωπικής προστασίας ή το όχημα. Ορίζεται ως το γεωμετρικό ίχνος των κατώτατων σημείων επαφής μεταξύ επίπεδης επιφάνειας μήκους 700 mm και του συστήματος μετωπικής προστασίας, όταν η επίπεδη επιφάνεια, κρατούμενη παράλληλη προς το κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και με κλίση προς τα εμπρός 25°, διέρχεται διά του πρόσθιου άκρου του οχήματος, διατηρώντας ταυτόχρονα επαφή με το έδαφος και με την επιφάνεια του συστήματος μετωπικής προστασίας ή του οχήματος.
- 1.11. «Ανώτερο ύψος συστήματος μετωπικής προστασίας», είναι η κατακόρυφη απόσταση μεταξύ του εδάφους και της γραμμής αναφοράς ανώτερου τμήματος συστήματος μετωπικής προστασίας, όπως ορίζεται στο σημείο 1.9, με το όχημα τοποθετημένο στην κανονική θέση πορείας.
- 1.12. «Κατώτερο ύψος συστήματος μετωπικής προστασίας», είναι η κατακόρυφη απόσταση μεταξύ του εδάφους και της γραμμής αναφοράς κατώτερου τμήματος συστήματος μετωπικής προστασίας, όπως ορίζεται στο σημείο 1.10, με το όχημα τοποθετημένο στην κανονική θέση πορείας.
- 1.13. «Απόσταση περιτύλιξης 1 000 mm», είναι το γεωμετρικό ίχνος που περιγράφεται στην πρόσθια ανώτερη επιφάνεια από το ένα άκρο εύκαμπτης ταινίας μήκους 1 000 mm, όταν βρίσκεται σε κατακόρυφο επίπεδο στο πρόσθιο και στο οπίσθιο μέρος του αυτοκινήτου και μετατοπίζεται πλαγίως κατά μήκος του πρόσθιου μέρους του καλύμματος κινητήρα και του προφυλακτήρα. Η ταινία κρατείται τεντωμένη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, με το ένα άκρο σε επαφή με το έδαφος, κατακόρυφα κάτω από την πρόσθια επιφάνεια του προφυλακτήρα, και με το άλλο άκρο σε επαφή με την πρόσθια ανώτερη επιφάνεια. Το όχημα βρίσκεται στην κανονική θέση πορείας.
- 1.14. «Γραμμή αναφοράς πρόσθιου άκρου συστήματος μετωπικής προστασίας», είναι το γεωμετρικό ίχνος των σημείων επαφής μεταξύ επίπεδης επιφάνειας μήκους 1 000 mm και της πρόσθιας επιφάνειας του συστήματος μετωπικής προστασίας, όταν η επίπεδη επιφάνεια, σε θέση παράλληλη προς το κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του αυτοκινήτου και με κλίση προς τα πίσω 50°, μετατοπίζεται πλαγίως και σε επαφή με το πρόσθιο άκρο του συστήματος μετωπικής προστασίας. Για οχήματα των οποίων η ανώτερη επιφάνεια του συστήματος μετωπικής προστασίας έχει κλίση περίπου 50°, ούτως ώστε η επίπεδη επιφάνεια να έρχεται σε συνεχή επαφή ή να έχει πολλά σημεία επαφής αντί για ένα, η γραμμή αναφοράς καθορίζεται με την επίπεδη επιφάνεια κεκλιμένη προς τα πίσω υπό γωνία 40°.
- 1.15. Το «κριτήριο επιδόσεων κεφαλής (KEK)», υπολογίζεται με την εξίσωση:

$$HPC = (t_2 - t_1) \left[\frac{1}{t_2 - t_1} \int_{t_1}^{t_2} a dt \right]^{2.5}$$

όπου «a» είναι η προκύπτουσα επιτάχυνση στο κέντρο βάρους της κεφαλής (m/s² ως πολλαπλάσιο του «g», η οποία αποτελεί συνάρτηση του χρόνου και καθίσταται αντιληπτή στη συχνότητα των 1 000Hz. t_1 και t_2 είναι δύο χρόνοι που καθορίζουν την έναρξη και το τέλος της σχετικής περιόδου καταγραφής για την οποία η τιμή του KEK είναι η μεγίστη μεταξύ της πρώτης και της τελευταίας στιγμής επαφής. Οι τιμές του KEK για τις οποίες το χρονικό διάστημα ($t_1 - t_2$) είναι μεγαλύτερο των 15 ms αγνοούνται για τους σκοπούς του υπολογισμού της μεγίστης τιμής.

2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

2.1. Συστήματα μετωπικής προστασίας

Οι ακόλουθες απαιτήσεις ισχύουν ομοίως για τα συστήματα μετωπικής προστασίας που έχουν τοποθετηθεί σε νέα οχήματα και τα συστήματα μετωπικής προστασίας που προσφέρονται ως χωριστές τεχνικές μονάδες για τοποθέτηση σε συγκεκριμένα οχήματα.

Ωστόσο, με τη συμφωνία της αρμόδιας αρχής έγκρισης, μπορεί να θεωρείται ότι οι απαιτήσεις οι οποίες περιέχονται στο σημείο 3 πληρούνται εν όλω ή εν μέρει, εφόσον έχουν πραγματοποιηθεί ανάλογες δοκιμές σε συστήματα μετωπικής προστασίας βάσει άλλης οδηγίας για έγκριση τύπου.

2.1.1. Τα κατασκευαστικά στοιχεία του συστήματος μετωπικής προστασίας πρέπει να είναι σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε όλες οι άκαμπτες επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με μια σφαίρα διαμέτρου 100 mm να έχουν ακτίνα καμπυλότητας τουλάχιστον 5 mm.

2.1.2. Η συνολική μάζα του συστήματος μετωπικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των υποστηρίγμάτων και στερεώσεων, δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,2 % της μάζας του οχήματος για το οποίο έχει σχεδιασθεί, με ανώτατο όριο τα 18 kg.

2.1.3. Το ύψος του συστήματος μετωπικής προστασίας, όταν τοποθετείται σε όχημα, δεν πρέπει, σε κανένα σημείο, να υπερβαίνει τα 50 mm πάνω από τη γραμμή αναφοράς πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα, όπως ορίζεται στο σημείο 1.8, όταν η μέτρηση γίνεται στο κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του οχήματος που διέρχεται από το σημείο αυτό.

2.1.4. Το σύστημα μετωπικής προστασίας δεν πρέπει να αυξάνει το πλάτος του οχήματος στο οποίο έχει τοποθετηθεί. Εάν το συνολικό πλάτος του συστήματος μετωπικής προστασίας υπερβαίνει κατά 75 % το πλάτος του οχήματος, τα άκρα του συστήματος πρέπει να είναι κυρτωμένα προς την εξωτερική επιφάνεια ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος αγκίστρωσης. Η απαίτηση αυτή θεωρείται ότι πληρούται είτε εφόσον το σύστημα μετωπικής προστασίας βρίσκεται μέσα σε φάνωμα ή ενσωματωμένο στο αμάξωμα είτε εφόσον το άκρο του συστήματος είναι στραμμένο έτσι ώστε να μην μπορεί να έλθει σε επαφή με σφαίρα διαμέτρου 100 mm και το διάστημα μεταξύ του άκρου του συστήματος και του περιβάλλοντος αμαξώματος να μην υπερβαίνει τα 20 mm.

2.1.5. Με την επιφύλαξη του σημείου 2.1.4, το διάστημα μεταξύ των κατασκευαστικών στοιχείων του συστήματος μετωπικής προστασίας και της εξωτερικής επιφάνειας του οχήματος κάτω από το σύστημα αυτό δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 80 mm. Τα κατά τόπους κενά στο γενικό περίγυρο του αμαξώματος που ευρίσκεται από κάτω (όπως ανοίγματα σε εσχάρες, σημεία εισαγωγής αέρα κ.λπ.) δεν λαμβάνονται υπόψη.

2.1.6. Σε οποιοδήποτε πλευρικό σημείο του οχήματος, και για να διαφυλαχθούν τα οφέλη του προφυλακτήρα του οχήματος, η κατά μήκος απόσταση μεταξύ του πλέον πρόσθιου μέρους του προφυλακτήρα και του πλέον πρόσθιου τμήματος του συστήματος μετωπικής προστασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 mm.

2.1.7. Το σύστημα μετωπικής προστασίας δεν πρέπει να μειώνει σημαντικά την αποτελεσματικότητα του προφυλακτήρα. Η απαίτηση αυτή θεωρείται ότι πληρούται εφόσον υπάρχουν το πολύ δύο κατακόρυφα κατασκευαστικά στοιχεία και κανένα οριζόντιο κατασκευαστικό στοιχείο του συστήματος μετωπικής προστασίας εμπρός από τον προφυλακτήρα.

2.1.8. Το σύστημα μετωπικής προστασίας δεν μπορεί να έχει κλίση προς τα εμπρός από την κατακόρυφο. Τα άνω τμήματα του συστήματος μετωπικής προστασίας δεν μπορεί να επεκτείνονται προς τα πάνω ή προς τα πίσω (προς το αλεξήνεμο) περισσότερο από 50 mm από τη γραμμή αναφοράς του πρόσθιου άκρου του καλύμματος κινητήρα του οχήματος, όπως ορίζεται στο σημείο 1.8, όταν αφαιρεθεί το σύστημα μετωπικής προστασίας. Κάθε σημείο μέτρησης τοποθετείται στο κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο του οχήματος που διέρχεται από το σημείο αυτό.

2.1.9. Η τήρηση των απαιτήσεων άλλων οδηγιών που αφορούν έγκριση τύπου οχήματος, δεν πρέπει να επηρεάζεται από την τοποθέτηση συστημάτων μετωπικής προστασίας.

2.2. Τα συστήματα μετωπικής προστασίας ως χωριστές τεχνικές μονάδες μπορούν να διανέμονται, να διατίθενται στην αγορά ή να πωλούνται μόνον όταν συνοδεύονται από κατάλογο τύπων οχημάτων για τα οποία το σύστημα μετωπικής προστασίας έχει λάβει έγκριση τύπου και από σαφείς οδηγίες συναρμολόγησης. Οι οδηγίες συναρμολόγησης περιέχουν συγκεκριμένες οδηγίες εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένων τρόπων στερέωσης για τα οχήματα για τα οποία η μονάδα έχει εγκριθεί και για την τοποθέτηση των εγκεκριμένων κατασκευαστικών στοιχείων στο εν λόγω όχημα κατά τρόπο που να συμφωνεί με τις σχετικές διατάξεις του σημείου 2.1.

3. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΕΣ

3.1. Τα συστήματα μετωπικής προστασίας πρέπει να υποβάλλονται στις ακόλουθες δοκιμές προκειμένου να εγκριθούν:

- 3.1.1. Δοκιμή ομοιώματος κάτω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας. Η δοκιμή αυτή εκτελείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Η μέγιστη δυναμική γωνία κάμψης του γόνατος δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 21,0°, η μέγιστη δυναμική μετατόπιση διάτμησης του γόνατος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 6,0 mm, και η επιτάχυνση που μετράται στο άνω άκρο της κνήμης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 200 g.
- 3.1.1.1. Ωστόσο, όσον αφορά συστήματα μετωπικής προστασίας τα οποία έχουν εγκριθεί ως χωριστές τεχνικές μονάδες για χρήση μόνο σε συγκεκριμένα οχήματα συνολικής επιτρεπόμενης μάζας που δεν υπερβαίνει τους 2,5 τόνους και έχουν λάβει έγκριση τύπου πριν από την 1η Οκτωβρίου 2005, ή σε οχήματα συνολικής επιτρεπόμενης μάζας που υπερβαίνει τους 2,5 τόνους, οι διατάξεις του σημείου 3.1.1 μπορούν να αντικαθίστανται από τις διατάξεις είτε του σημείου 3.1.1.1.1, είτε του σημείου 3.1.1.1.2.
- 3.1.1.1.1. Η δοκιμή αυτή εκτελείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Η μέγιστη δυναμική γωνία κάμψης του γόνατος δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 26,0°, η μέγιστη δυναμική μετατόπιση διάτμησης του γόνατος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7,5 mm, και η επιτάχυνση που μετράται στο άνω άκρο της κνήμης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 250 g.
- 3.1.1.1.2. Οι δοκιμές αυτές πραγματοποιούνται σε όχημα με εγκατεστημένο σύστημα μετωπικής προστασίας και σε όχημα χωρίς σύστημα μετωπικής προστασίας, με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Οι δύο δοκιμές πραγματοποιούνται σε ομοιόμορφες τοποθεσίες, ύστερα από συμφωνία με την αρμόδια αρχή δοκιμής. Καταγράφονται οι τιμές για τη μέγιστη δυναμική γωνία κάμψης του γόνατος, τη μέγιστη δυναμική μετατόπιση διάτμησης του γόνατος και την επιτάχυνση που μετράται στο άνω άκρο της κνήμης. Σε κάθε περίπτωση, η καταγεγραμμένη τιμή για το όχημα με εγκατεστημένο σύστημα μετωπικής προστασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 90 % της αντίστοιχης καταγεγραμμένης τιμής για το όχημα χωρίς σύστημα μετωπικής προστασίας.
- 3.1.1.2. Εάν το ύψος του κάτω μέρους συστήματος μετωπικής προστασίας είναι μεγαλύτερο από 500 mm, αυτή η δοκιμή πρέπει να αντικαθίσταται από τη δοκιμή ομοιώματος άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας, όπως καθορίζεται στο σημείο 3.1.2.
- 3.1.2. Δοκιμή ομοιώματος άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας. Η δοκιμή αυτή εκτελείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Το στιγμιαίο άθροισμα των δυνάμεων πρόσκρουσης ως προς το χρόνο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7,5 kN και η ροπή κάμψης επί του κρουστικού εκκρεμούς της δοκιμής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 510 Nm.
- Η δοκιμή ομοιώματος άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας πραγματοποιείται, εφόσον το κατώτερο ύψος του συστήματος μετωπικής προστασίας στη θέση δοκιμής υπερβαίνει τα 500 mm.
- 3.1.2.1. Ωστόσο, όσον αφορά συστήματα μετωπικής προστασίας τα οποία έχουν εγκριθεί ως χωριστές τεχνικές μονάδες για χρήση μόνο σε συγκεκριμένα οχήματα συνολικής επιτρεπόμενης μάζας που δεν υπερβαίνει τους 2,5 τόνους και έχουν λάβει έγκριση τύπου πριν από την 1η Οκτωβρίου 2005, ή σε οχήματα συνολικής επιτρεπόμενης μάζας που υπερβαίνει τους 2,5 τόνους, οι διατάξεις του σημείου 3.1.2 μπορούν να αντικαθίστανται από τις διατάξεις είτε του σημείου 3.1.2.1.1, είτε του σημείου 3.1.2.1.2.
- 3.1.2.1.1. Η δοκιμή αυτή εκτελείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Το στιγμιαίο άθροισμα των δυνάμεων πρόσκρουσης ως προς τον χρόνο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 9,4 kN και η ροπή κάμψης επί του κρουστικού εκκρεμούς της δοκιμής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 640 Nm.
- 3.1.2.1.2. Οι δοκιμές αυτές πραγματοποιούνται σε όχημα με εγκατεστημένο σύστημα μετωπικής προστασίας και σε όχημα χωρίς σύστημα μετωπικής προστασίας, με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Οι δύο δοκιμές πραγματοποιούνται σε ομοιόμορφες τοποθεσίες, μετά από συμφωνία με την αρμόδια αρχή δοκιμής. Καταγράφονται οι τιμές για τη μέγιστη δυναμική γωνία κάμψης του γόνατος, τη μέγιστη δυναμική μετατόπιση διάτμησης του γόνατος και την επιτάχυνση που μετράται στο άνω άκρο της κνήμης. Σε κάθε περίπτωση, η καταγεγραμμένη τιμή για το όχημα με εγκατεστημένο σύστημα μετωπικής προστασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 90 % της αντίστοιχης καταγεγραμμένης τιμής για το όχημα χωρίς σύστημα μετωπικής προστασίας.
- 3.1.2.2. Εάν το ύψος του κάτω μέρους συστήματος μετωπικής προστασίας είναι λιγότερο από 500 mm, αυτή η δοκιμή δεν είναι επιβεβλημένη.
- 3.1.3. Δοκιμή ομοιώματος άνω μέρους ποδιού προς πρόσθιο άκρο συστήματος μετωπικής προστασίας. Η δοκιμή αυτή εκτελείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 40 km/h. Το στιγμιαίο άθροισμα των δυνάμεων πρόσκρουσης ως προς τον χρόνο, προς το άνω και το κάτω μέρος του κρουστικού εκκρεμούς, δεν θα πρέπει να υπερβαίνει πιθανή τιμή στόχου 5,0 kN και η ροπή κάμψης επί του κρουστικού εκκρεμούς δεν θα πρέπει να υπερβαίνει πιθανή τιμή στόχου 300 Nm. Τα δύο αποτελέσματα καταγράφονται αποκλειστικά για λόγους παρακολούθησης.
- 3.1.4. Δοκιμή ομοιώματος κεφαλής παιδιού/μικρόσωμου ενήλικου προς σύστημα μετωπικής προστασίας. Η δοκιμή πραγματοποιείται με ταχύτητα πρόσκρουσης 35 km/h με τη χρήση ομοιώματος κεφαλής κρουστικού 3,5 kg για το παιδί/μικρόσωμο ενήλικο. Το κριτήριο επιδόσεων κεφαλής (ΚΕΚ), που υπολογίζεται από τη συνισταμένη των μετρήσεων χρόνου του επιταχυνσιόμετρου, σύμφωνα με το σημείο 1.15, δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή 1 000 σε κάθε περίπτωση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΚ
 - 1.1. Αίτηση για έγκριση τύπου ΕΚ οχήματος στο οποίο έχει τοποθετηθεί σύστημα μετωπικής προστασίας
 - 1.1.1. Υπόδειγμα του δελτίου πληροφοριών το οποίο απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 1.
 - 1.1.2. Αντιπροσωπευτικό όχημα του προς έγκριση τύπου, εξοπλισμένο με σύστημα μετωπικής προστασίας, υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου. Κατόπιν αιτήματος της τεχνικής υπηρεσίας, υποβάλλονται ομοίως συγκεκριμένα κατασκευαστικά στοιχεία ή δείγματα των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν.
 - 1.2. Αίτηση για έγκριση τύπου ΕΚ συστημάτων μετωπικής προστασίας που θεωρούνται χωριστές τεχνικές μονάδες
 - 1.2.1. Υπόδειγμα του δελτίου πληροφοριών που απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 2.
 - 1.2.2. Δείγμα του προς έγκριση τύπου του συστήματος μετωπικής προστασίας υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου. Εάν η υπηρεσία το κρίνει αναγκαίο, μπορεί να ζητά περαιτέρω δείγματα. Τα δείγματα είναι σαφώς και ανεξίτηλα σημειωμένα με την εμπορική ονομασία ή το εμπορικό σήμα του αιτούντος και με τον χαρακτηρισμό του τύπου. Πρέπει να προβλέπεται η επακόλουθη υποχρεωτική απεικόνιση του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ.
2. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ
 - 2.1. Υποδείγματα των πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΕΚ, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, του άρθρου 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, περιλαμβάνονται:
 - α) στο προσάρτημα 3 για τις αιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.1.
 - β) στο προσάρτημα 4 για τις αιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.2.
3. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ
 - 3.1. Κάθε σύστημα μετωπικής προστασίας που συμφωνεί με τον τύπο που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία φέρει σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ.
 - 3.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
 - 3.2.1. Ορθογώνιο που περιβάλλει το γράμμα «e» ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή τα γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
 - 1 για Γερμανία
 - 2 για Γαλλία
 - 3 για Ιταλία
 - 4 για Κάτω Χώρες
 - 5 για Σουηδία
 - 6 για Βέλγιο
 - 9 για Ισπανία
 - 11 για Ηνωμένο Βασίλειο
 - 12 για Αυστρία
 - 13 για Λουξεμβούργο
 - 17 για Φινλανδία
 - 18 για Δανία
 - 21 για Πορτογαλία
 - 23 για Ελλάδα
 - IRL για Ιρλανδία
 - 49 για Κύπρο
 - 8 για Τσεχική Δημοκρατία
 - 29 για Εσθονία
 - 7 για Ουγγαρία
 - 32 για Λεττονία
 - 36 για Λιθουανία

- 50 για Μάλτα
 - 20 για Πολωνία
 - 27 για Σλοβακική Δημοκρατία
 - 26 για Σλοβενία.
- 3.2.2. Πλησίον του ορθογωνίου, το «βασικό αριθμό έγκρισης» που περιλαμβάνει στον τομέα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης μείζονος τεχνικής τροποποίησης της παρούσας οδηγίας κατά την ημερομηνία χορήγησης της έγκρισης τύπου ΕΚ. Στην παρούσα οδηγία, ο αύξων αριθμός είναι 01.
- Ένας αστερίσκος τοποθετημένος μετά τον αύξοντα αριθμό σημαίνει ότι το σύστημα μετωπικής προστασίας εγκρίθηκε σύμφωνα με τη διαδικασία που επιτρέπει, όσον αφορά τη δοκιμή ποδιού, το σημείο 3.1.1.1 ή 3.1.2.1 του παραρτήματος Ι. Εάν η αρχή έγκρισης δεν επιτρέπει τη διαδικασία αυτή, ο αστερίσκος αντικαθίσταται από κενό διάστημα.
- 3.3. Το σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ τοποθετείται στο σύστημα μετωπικής προστασίας κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλο και σαφώς αναγνώσιμο, ακόμα και στην περίπτωση όπου το σύστημα είναι εγκατεστημένο στο όχημα.
- 3.4. Παράδειγμα του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 5.
-

Προσάρτημα 1

ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ αριθ. ...

σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση τύπου ΕΚ οχημάτων σε σχέση με την τοποθέτηση συστημάτων μετωπικής προστασίας

Οι κάτωθι πληροφορίες, εφόσον είναι απαραίτητες, διαβιβάζονται εις τριπλούν συνοδευόμενες από κατάλογο περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, σε διαστάσεις Α4 ή σε φάκελο διαστάσεων Α4. Οι τυχόν υποβαλλόμενες φωτογραφίες πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερείς.

Εφόσον τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες χρησιμοποιούν ειδικά υλικά, πρέπει να δίδονται πληροφορίες όσον αφορά τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και γενική εμπορική περιγραφή(-ές):
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική σήμανση στο όχημα:
 - 0.3.1. Σημείο επισήμανσης:
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος:
- 0.5. Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.8. Διεύθυνση συνεργείου (συνεργείων) συναρμολόγησης:

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:
- 2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (σε kg και mm)
(Όπου είναι δυνατόν, να γίνεται παραπομπή σε σχέδιο)
- 2.8. Μέγιστο αποδεκτό τεχνικά βάρος με φορτίο δηλούμενο από τον κατασκευαστή (ανώτατο και κατώτατο):
 - 2.8.1. Κατανομή της ανωτέρω μάζας μεταξύ των αξόνων (ανώτατο και κατώτατο):

9. ΑΜΑΞΩΜΑ

- 9.1. Τύπος αμαξώματος:
- 9.[11]. Σύστημα μετωπικής προστασίας
 - 9.[11].1. Γενική διεύθυνση (σχέδια ή φωτογραφίες) που δείχνει τη θέση και την προσάρτηση των συστημάτων μετωπικής προστασίας:
 - 9.[11].2. Σχέδια ή/και φωτογραφίες, κατά περίπτωση, εσχάρων λήψης αέρα, εσχάρων ψυγείου, διακοσμητικών λωρίδων, συμβόλων, εμβλημάτων και κοιλωμάτων, καθώς επίσης και οποιωνδήποτε άλλων εξωτερικών προεξοχών και τμημάτων της εξωτερικής επιφάνειας που μπορεί να θεωρηθούν κρίσιμης σημασίας (π.χ. εξοπλισμός φωτισμού). Εάν τα απαριθμούμενα στην προηγούμενη πρόταση μέρη δεν θεωρούνται βασικής σημασίας, είναι δυνατόν να αντικαθίστανται, για λόγους τεκμηρίωσης, από φωτογραφίες, συνοδευόμενες, εάν χρειάζεται, από διαστασιολογημένες λεπτομέρειες ή/και κείμενο:
 - 9.[11].3. Πλήρεις λεπτομέρειες των απαιτούμενων συνδέσεων και πλήρεις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων ροπής στρέψης, για την τοποθέτηση.
 - 9.[11].4. Σχέδιο προφυλακτήρων:
 - 9.[11].5. Σχέδιο του ίχνους προβολής επί οριζοντίου επιπέδου στο μπροστινό άκρο του οχήματος:

Ημερομηνία:

Προσάρτημα 2

ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ αριθ. ...

όσον αφορά την έγκριση τύπου ΕΚ συστημάτων μετωπικής προστασίας ως χωριστών τεχνικών μονάδων (2005/66/ΕΚ)

Οι κάτωθι πληροφορίες, εφόσον απαιτείται, διαβιβάζονται εις τριπλούν συνοδευόμενες από κατάλογο περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, σε διαστάσεις Α4 ή σε φάκελο διαστάσεων Α4. Οι τυχόν υποβαλλόμενες φωτογραφίες πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερείς.

Εφόσον τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες χρησιμοποιούν ειδικά υλικά, πρέπει να δίδονται πληροφορίες όσον αφορά τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος και γενική εμπορική περιγραφή(-ές):

0.5. Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή:

0.7. Θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ:

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων):

1.2. Οδηγίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης, συμπεριλαμβανομένων των απαιτούμενων ροπών στρέψης:

1.3. Κατάλογος τύπων οχημάτων στους οποίους μπορεί να τοποθετηθεί.

1.4. Τυχόν περιορισμοί χρήσεως και προϋποθέσεις εγκατάστασης:

Προσάρτημα 3

(ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ)

[Μέγιστο μέγεθος σελίδας: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΗΣ
ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Ανακοίνωση που αφορά:

- την έγκριση τύπου
- την επέκταση της έγκρισης τύπου
- την άρνηση έγκρισης τύπου
- την ανάκληση έγκρισης τύπου

τύπου οχήματος με σύστημα μετωπικής προστασίας που έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με την οδηγία 2005/66/ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγος επέκτασης:

ΕΝΟΤΗΤΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και γενική εμπορική περιγραφή(-ές):
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική σήμανση στο όχημα:
 - 0.3.1. Σημείο επισήμανσης:
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος:
- 0.5. Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.7. Στην περίπτωση συστήματος μετωπικής προστασίας, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ:
- 0.8. Διεύθυνσης συνεργείου (συνεργείων) συναρμολόγησης:

ΕΝΟΤΗΤΑ II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ενδείκνυται): Βλέπε την προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών:
3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμών:
4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμών:
5. (Τυχόν) σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος:
7. Ημερομηνία:
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών που έχει κατατεθεί στην αρχή εγκρίσεων, το οποίο μπορεί να λαμβάνεται κατόπιν αιτήσεως.

Προσθήκη

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ αριθ [...]

σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά την τοποθέτηση συστήματος μετωπικής προστασίας

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες:
2. Παρατηρήσεις:
3. Αποτελέσματα δοκιμών που προβλέπονται στο παράρτημα Ι σημείο 3

Δοκιμή	Καταγραφείσα τιμή		Επιτυχής/αποτυχής εκβάση
Ομοίωμα κάτω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (εάν εκτελείται δοκιμή)	Γωνία κάμψεως	 μοίρες	
	Δυναμική μετατόπιση	 mm	
	Επιτάχυνση στην κνήμη	 g	
Ομοίωμα άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (εάν εκτελείται δοκιμή)	Άθροισμα δυνάμεων κρούσης	 kN	
	Ροπή κάμψης	 Nm	
Ομοίωμα άνω μέρος ποδιού προς πρόσθιο άκρο συστήματος μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (μόνο παρακολούθηση)	Άθροισμα δυνάμεων κρούσης	 kN	
	Ροπή κάμψης	 Nm	
Ομοίωμα κεφαλής παιδιού/μικρόσωμου ενήλικου ((3,5 kg) προς σύστημα μετωπικής προστασίας	Τιμές ΚΕΚ (τουλάχιστον 3 τιμές)		

Προσάρτημα 4

(ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ)

[Μέγιστο μέγεθος σελίδας: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΗΣ
ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Ανακοίνωση που αφορά:

- την έγκριση τύπου
- την επέκταση της έγκρισης τύπου
- την άρνηση έγκρισης τύπου
- την ανάκληση έγκρισης τύπου

τύπου συστήματος μετωπικής προστασίας ως χωριστής τεχνικής μονάδας βάσει της οδηγίας 2005/66/ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγος επέκτασης:

ΕΝΟΤΗΤΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και γενική εμπορική περιγραφή(-ές):
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισήμανση στο σύστημα μετωπικής προστασίας:
 - 0.3.1. Σημείο επισήμανσης:
- 0.5. Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.7. Θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ:
- 0.8. Διεύθυνση/διευθύνσεις εργοστασίου συναρμολόγησης:

ΕΝΟΤΗΤΑ II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες: Βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών:
3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμών:
4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμών:
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος:
7. Ημερομηνία:
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών που έχει κατατεθεί στην αρχή έγκρισης, το οποίο μπορεί να λαμβάνεται κατόπιν αιτήσεως.

Προσθήκη

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ αριθ. [...]

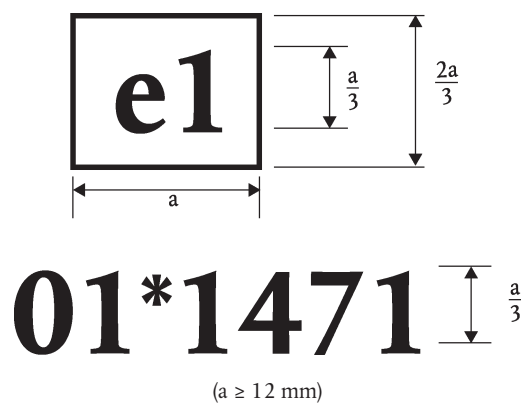
που αφορά την έγκριση τύπου συστήματος μετωπικής προστασίας βάσει της οδηγίας 2005/66/ΕΚ

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες:
 - 1.1. Μέθοδος τοποθέτησης:
 - 1.2. Οδηγίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης:
 - 1.3. Κατάλογος οχημάτων στα οποία επιτρέπεται η εγκατάσταση συστήματος μετωπικής προστασίας, τυχόν περιορισμοί στη χρήση και απαραίτητες προϋποθέσεις εγκατάστασης:
2. Παρατηρήσεις:
3. Αποτελέσματα δοκιμών που προβλέπονται στο παράρτημα Ι σημείο 3

Δοκιμή	Καταγραφείσα τιμή		Επιτυχής/αποτυχής έκβαση
Ομοίωμα κάτω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (εάν εκτελείται δοκιμή)	Γωνία κάμψεως	 μοίρες	
	Δυναμική μετατόπιση	 mm	
	Επιτάχυνση στην κνήμη	 g	
Ομοίωμα άνω μέρους ποδιού προς σύστημα μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (εάν εκτελείται δοκιμή)	Άθροισμα δυνάμεων κρούσης	 kN	
	Ροπή κάμψης	 Nm	
Ομοίωμα άνω μέρος ποδιού προς πρόσθιο άκρο συστήματος μετωπικής προστασίας - 3 θέσεις δοκιμών (μόνο παρακολούθηση)	Άθροισμα δυνάμεων κρούσης	 kN	
	Ροπή κάμψης	 Nm	
Ομοίωμα κεφαλής παιδιού/μικρόσωμου ενηλίκου ((3,5 kg) προς σύστημα μετωπικής προστασίας	Τιμές ΚΕΚ (τουλάχιστον 3 τιμές)		

Προσάρτημα 5

Υπόδειγμα του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω απεικονιζόμενο σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ είναι σύστημα μετωπικής προστασίας τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (01) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Ο αστερίσκος σημαίνει ότι το σύστημα μετωπικής προστασίας εγκρίθηκε σύμφωνα με την εξέταση, όσον αφορά τη δοκιμή ποδιού, που επιτρέπει το σημείο 3.1.1.1 ή 3.1.2.1 του παραρτήματος I. Εάν η αρχή έγκρισης δεν επιτρέπει την εξέταση αυτή, ο αστερίσκος αντικαθίσταται από κενό διάστημα.

